



GREAT
ARCHITECTS



Søren Robert Lund

ARKEN MUSEUM OF MODERN ART

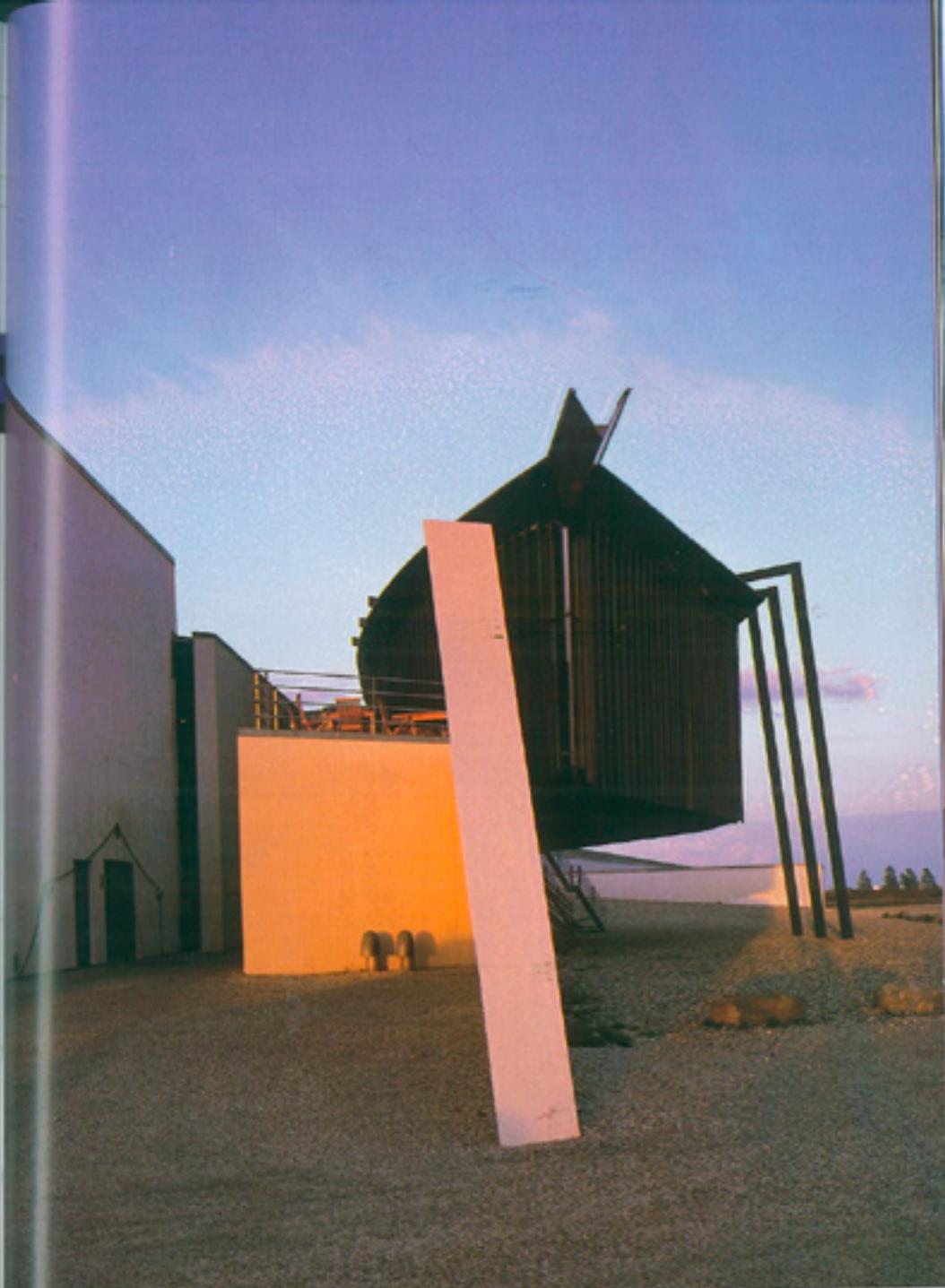


This Danish architect opened his own studio after winning the bid to construct the Arken Museum of Modern Art in Copenhagen, the project which put him into the international panorama. His works are expressed around metaphors which try to tell a story such as a shipwreck or the transformation of paper in a newspaper. Lund's designs search for the interaction with the environs, pay maximum attention to detail and utilize, preferably, basic materials.

Cet architecte danois ouvre son propre cabinet lorsqu'il gagne le concours pour la construction du Musée Arken d'Art Moderne de Copenhague, projet qui lui apporte une reconnaissance mondiale. Ses œuvres s'articulent autour de métaphores racontant une histoire, celle d'un naufrage, ou de la métamorphose du papier en journal. Les projets de Lund recherchent l'interaction avec le paysage, traitent les détails avec soin, et utilisent de préférence des matériaux basiques.

Dieser dänische Architekt hat sein eigenes Büro eröffnet, nachdem er den Wettbewerb zum Bau des Arken Museums der Modernen Kunst in Kopenhagen gewann, das Projekt, das ihn in das internationale Panorama einreicht. Seine Werke artikulieren sich um Metaphern, die versuchen, eine Geschichte zu erzählen, wie die von einem Schiffbruch oder der Transformierung des Papiers in eine Zeitung. Die Entwürfe von Lund suchen die Interaktion mit der Landschaft, bewahren die Details und verwenden vorzugsweise grundlegende Materialien.

1962	Born in Copenhagen, Denmark.	Nait à Copenhague, Danemark.	Geboren in Kopenhagen, Dänemark.
1988	Emil Bissen Award from the Royal Danish Academy of Fine Arts.	Prix Emil Bissen de la Royal Danish Academy of Fine Arts.	Emil Bissen-Preis der Royal Danish Academy of Fine Arts.
1989	Completes his studies at the Royal Danish Academy of Fine Arts.	Termine ses études à la Royal Danish Academy of Fine Arts.	Beendet sein Studium, Royal Danish Academy of Fine Arts.
1991	Sets up the Søren Robert Lund, Architects, studio.	Fonde l'agence Søren Robert Lund, Architects.	Gründet das Büro Søren Robert Lund, Architects.
1994	Award from the Chicago Artist International Scholarship.	Prix de la Chicago Artist International Scholarship.	Preis des Chicago Artist International Scholarship.
1996	Nominated for the Mies van der Rohe Award.	Nominé pour le prix Mies van der Rohe.	Nominiert für den Preis Mies van der Rohe.
2002	Eckersberg Medaillen Prize from the Royal Danish Academy of Fine Arts.	Prix Eckersberg Medaillen de la Royal Danish Academy of Fine Arts.	Eckersberg Medaillen-Preis der Royal Danish Academy of Fine Arts.



ARKEN MUSEUM OF MODERN ART

1996. Arken, Denmark.

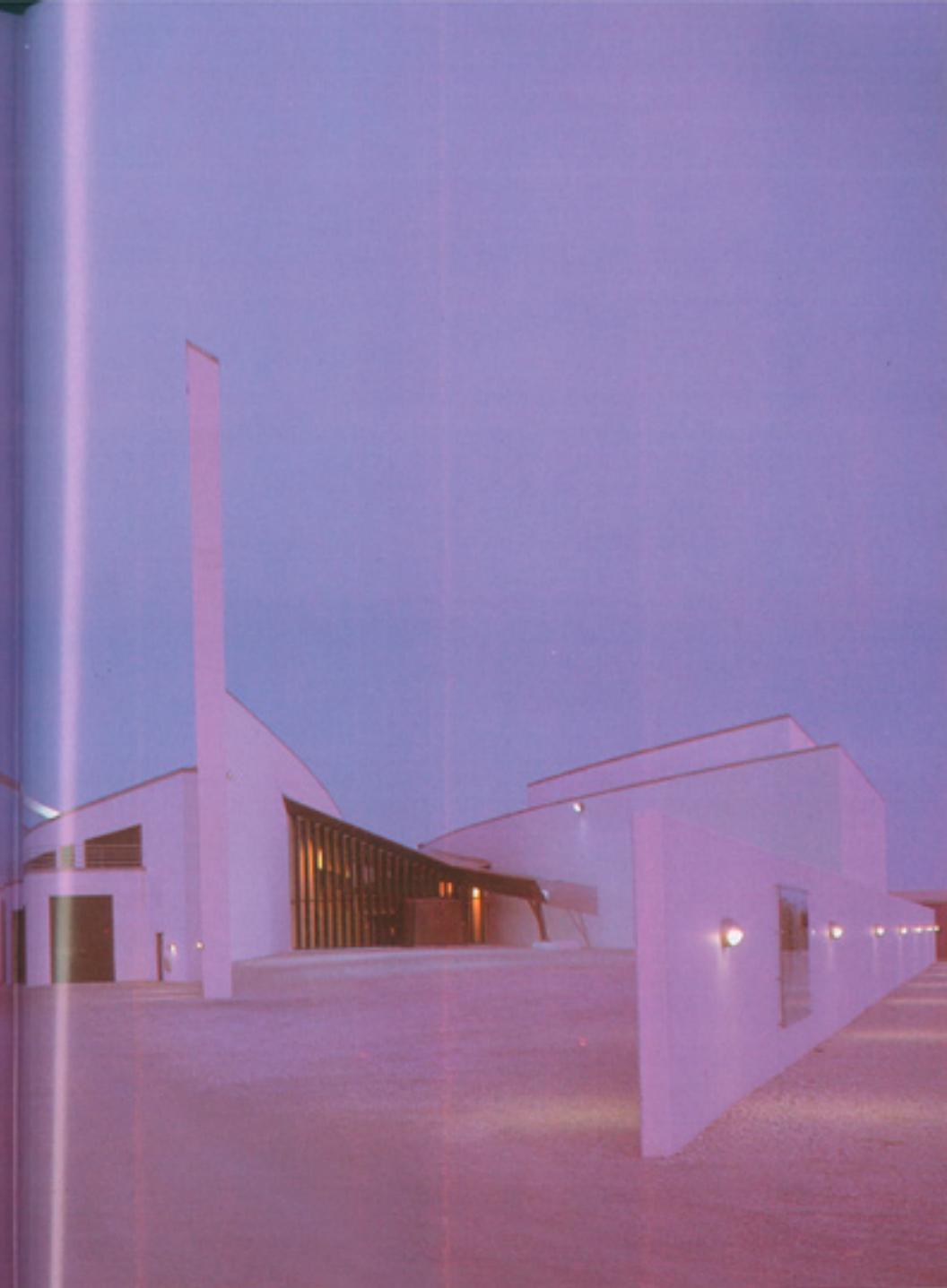


In modern art museums, architecture dialogues directly with art which creates some interesting and at times ambiguous relationships. Arken's Museum of Modern Art is a synthesis of two tendencies which were developed in Scandinavia during the decades of the sixties, seventies and eighties. On the one hand, the project of Robert Lund draws on the influence of the "new empiricism" from Alvar Aalto, pursues spontaneity, and the adaptability of the building to traditional materials and to the place. It tries to recuperate domestic comfort, common sense, texture and color.

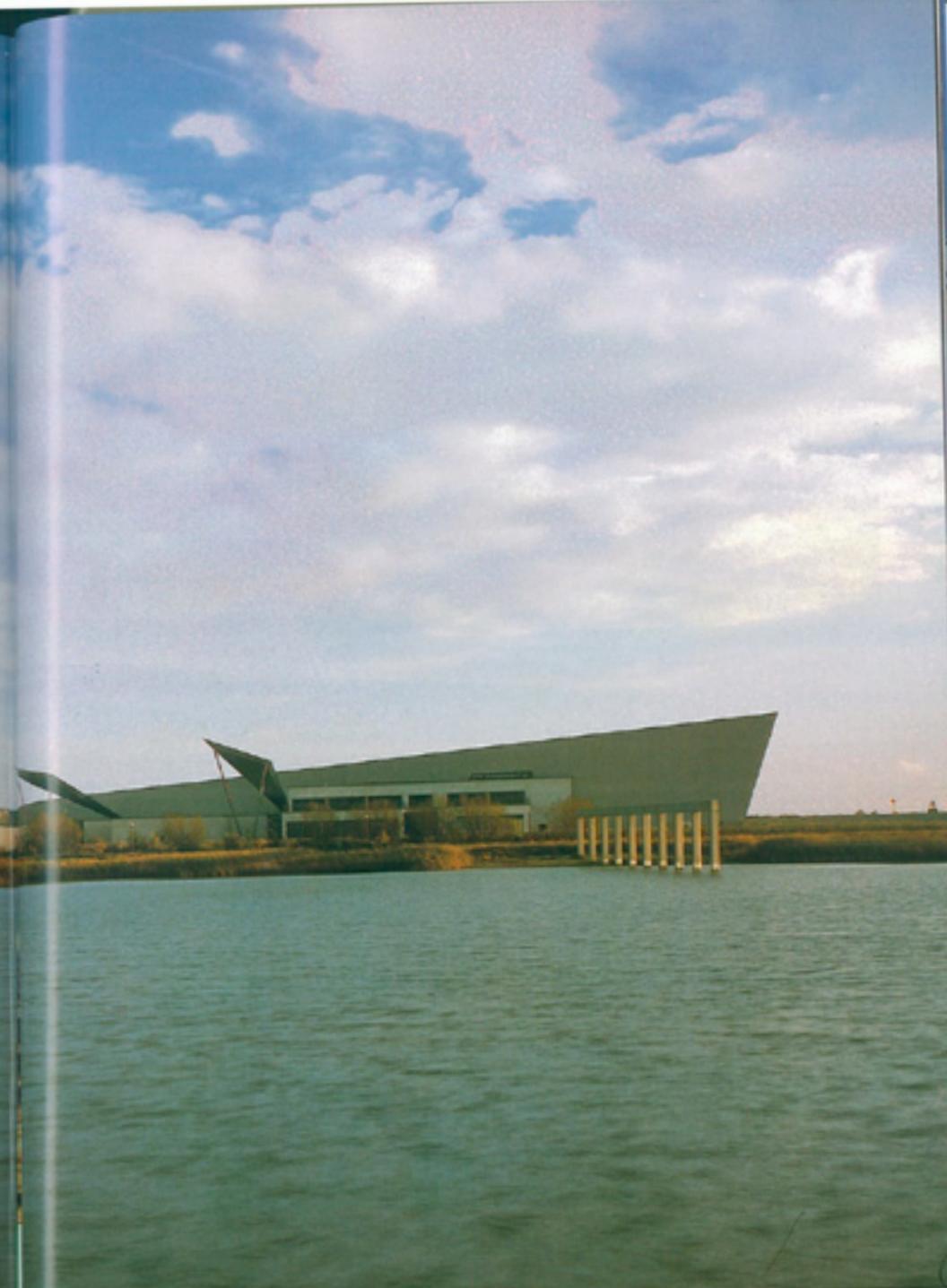
Dans les musées d'art moderne, l'architecture dialogue directement avec l'art, établissant des liens intéressants, et parfois ambiguës. Le Musée d'Art Moderne d'Arken est une synthèse de deux tendances qui se développent en Scandinavie dans les années soixante, soixante-dix et quatre-vingt. Le projet de Robert Lund reprend l'influence du "nouvel empirisme" d'Alvar Aalto, quête de la spontanéité et de l'adaptabilité du bâtiment aux matériaux traditionnels et au lieu. Le projet veut réintégrer le confort domestique, le sens commun, la texture et la couleur.

In den Museen der Modernen Kunst führt die Architektur einen direkten Dialog mit der Kunst, um einige interessante und manchmal auch zweideutige Beziehungen zu schaffen. Das Museum der Modernen Kunst in Arken ist eine Synthese der zwei Tendenzen, die sich in Skandinavien während der 60er, 70er und 80er Jahre entwickelt haben. Das Projekt von Robert Lund greift den Einfluss des "Neuen Empirismus" von Alvar Aalto auf, daß die Spontanität, die Anpassungsfähigkeit des Gebäudes an die traditionellen Materialien und an den Ort verfolgt. Es versucht die häusliche Bequemlichkeit wiederherzustellen, den Sinn für das Gemeinsame, die Textur und Farbe.













Hilfslämmen

Q in Mannheim

Noz alle Tiere alle für Ringe
Fingertiere 20% größer als ohne Ringe
Laut Deutl. kann P. und Q. in
2% ein P. und Q. in Ringe

Fingern an Deutl. sind Ringe
P. und Q. in Mannheim
vergrößert 20% — Ganz
Ganz es vergrößert 20%
Vid alle Tiere alle für Ringe
Fingern unter 20% vergrößert
Fingern P. und Q. in Ringe
Ganz es vergrößert 20%

(Für mich), hier kann es
keine Mannheimer Fingerringe
Vid alle Cetaceen, alle Fingern vergrößert
Sowohl die Hand finger

Es für den Kopf, für Fingern, mit Nerven
Fingern für den Kopf vergrößert
Fingern für den Kopf
Fingern für den Kopf
Fingern für den Kopf

Ist auf der Seite des Kopfes, mit Nerven
Fingern für den Kopf vergrößert
Fingern für den Kopf
Fingern für den Kopf
Fingern für den Kopf







The building extends over the sand dunes and vegetation like a great horizontal body. Lund starts from the idea of a shipwreck to initiate the creative process.

Le bâtiment s'étend sur les dunes de sable et la végétation comme un grand corps horizontal. Lund part de l'idée d'un naufrage pour encadrer le processus créatif.

Das Gebäude breitet sich über die Sanddünen und die Vegetation wie ein großer horizontaler Körper aus. Lund geht von der Idee eines Schiffbruches aus, um den kreativen Prozess zu initiieren.